

# Isa

## Chapter 50

Burmese Interlinear

Reference: Burmese Judson Bible (1835)

၁ 1  
 သင်တို့-၏အမိ ကွာရှင်းခြင်း-၏ ကွာရှင်းစာရက် ဤအရာ အဘယ်မှာ ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏ ဤသို့  
[H0517](#) [H3748](#) [H2088](#) [H0335](#) [H3068](#) [H0559](#) [H3541](#)  
 သင်တို့အား ငါရောင်း၏ -သည်- ငါ-၏အကကြွရှင်များ-မှ မည်သူ သို့မဟုတ် ငါနှင့်ထုတ်၏ -သည်-  
[H0853](#) [H4376](#) [H5383](#) [H4310](#) [H7971](#)  
 နှင်ထုတ်ခံရ -နှင့်-သင်တို့-၏လွန်ကျူးခြင်းများ-၌ သင်တို့ရောင်းခံရ၏ -သင်တို့-၏အပဖြများ-၌ ကကြွ -သူအား  
[H7971](#) [H6588](#) [H4376](#) [H5771](#) [H2005](#)  
: **သင်တို့-၏အမိ**  
[H0517](#)

ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါလွတ် လိုက်သော သင်တို့အမိ၏ ဖြစ်စာသည် အဘယ်မှာ ရှိသနည်း။ ငါ၌ကကြွရှိ၍ အဘယ်မည်သော ကကြွရှင်ထံ ၌ သင်တို့ကို ငါရောင်းသနည်း။ သင်တို့သည် ကိုယ်ပြုသော ဒုစရိုက်အတွက် ကျွန်ခံရကကြွ။ သင်တို့အပဖြ ကကြွ၊ သင်တို့အမိကို ငါလွတ်လိုက်၏။

၂ 2  
 တို့ရှည်ခံလား တို့ရှည်လစာ ထူသောသူ -နှင့်-မရှိ ငါခေါ၏ လူ -နှင့်-မရှိ ငါလာ၏ အဘယ်ကကြွ  
[H0369](#) [H7121](#) [H0376](#) [H0369](#) [H0935](#) [H4069](#)  
 ကကြွ -ကယ်ဆယ်ရန် စွမ်းအား -ငါ-၌ မရှိ- -နှင့်-အို- ရွေးနှုတ်ခြင်း-မှ ငါ-၏လက်  
[H2005](#) [H5337](#) [H0369](#) [H6304](#) [H3027](#)  
 သူတို့-၏ငါး နံလာမည် တစကျိ မဖြများ ငါပဖြည် ပင်လယ် ငါခန့်ခန်းမည် -ငါ-၏အမျက်ထွက်ခြင်း-၌  
[H1710](#) [H0887](#) [H5104](#) [H3220](#) [H1606](#)  
: **အမှု**  
-ရင်တော်ခြင်း-၌ -နှင့်-သေ ရေ -ရမရှိ-မှ  
[H6772](#) [H4191](#) [H4325](#) [H0369](#)

ငါလာသောအခါ အဘယ်ကကြွ လူမရှိသ နည်း။ ငါခေါသောအခါ အဘယ်ကကြွ မထူးသနည်း။ ငါသည် မရွေးမနှုတ်နိုင်အောင် လက်တိုသလော။ ကယ် ချွတ်နိုင်သော တန်ခိုးမရှိသလော။ ကကြွရှလော့။ ငါဆုံးမ သဖြ ပင်လယ်ရသေသည် ခန်းခကြွ၏။ မဖြတို့ကို လွင်ပြင်ဖြစစ၏။ ရမရှိသောကကြွ ငါးတို့သည် နံကကြွ။ ရင်တော်၍ သကကြွ။

၃ 3  
 သူတို့-၏အဖိုးအုပ် ငါပဖြည် -နှင့်-လွပ်အိတ် မှောင်မှိုက်ခြင်း ကောင်းကင် ငါဝတ်မည်  
[H3682](#) [H8242](#) [H6940](#) [H8064](#) [H3847](#)

ငါသည် မိုမ်းကောင်းကင်ကို နက်သော အဝတ် ဝတ်စ၍၊ လျှော်တအေဝတ်နှင့် ခံကြွ။

ကန	ကော	ကော	ကော	ကော	ကော	ကော	ကော	ကော	ကော	4
-	-ထောက်ရန်	-သိရန်	သင်ကြားသောသူများ-၏	-လျှ-၏	-ငါ့အား	ပေး၏	ထာဝရဘုရား	အရှင်		
<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5790</a>	<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H3928</a>	<a href="#">H3956</a>		<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H3069</a>	<a href="#">H0136</a>		

ကော	ကော	ကော	ကော	ကော	ကော	ကော	ကော	ကော	
-ကင်းရန်	နား	-ငါ့အား	နိုးပေး	-နံနက်-၌	-နံနက်-၌	နိုးပေး	နှုတ်ကပတ်	ပင်ပန်းသော	
<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H0241</a>		<a href="#">H5782</a>	<a href="#">H1242</a>	<a href="#">H1242</a>	<a href="#">H5782</a>	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H3287</a>	

: ဝိသုဒ္ဓိ  
 -သင်ကြားသောသူများ-ကဲ့သို့  
[H3928](#)

ငါသည် ပင်ပန်းသော သူအား မစေခြင်းငှါ စကားပြောတတ်မည်အကကြောင်း၊ အရှင်ထာဝရဘုရား သည် လူတတ်၏ နှုတ်သတိကို ငါ့အားပေးတော်မူပါ။ နံနက်အစဉ်အတိုင်း ငါ့ကို နိုးတော်မူ၏။ စာသင်သော သူကဲ့သို့ နားထောင်စေမည်အကကြောင်း ငါ့နားကို နိုးဆင် တော်မူ၏။

: ကော	ကော	ကော	ကော	ကော	ကော	ကော	ကော	ကော	ကော	5
ငါ့ဆုတံခွန်	မ-	နောက်သို့	ဖန်တီး၏	မ-	-နှင့်-ငါ	နား	-ငါ့အား	ဖွင့်၏-	ထာဝရဘုရား	အရှင်
<a href="#">H5472</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H0268</a>	<a href="#">H4784</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H0595</a>	<a href="#">H0241</a>		<a href="#">H3069</a>	<a href="#">H0136</a>	

အရှင်ထာဝရဘုရားသည် ငါ့နားကို ဖွင့်တော်မူ၍၊ ငါလည်း မငြိမ်းမဆန့်၊ နောက်သို့မဆုတ်၊

ကော	ကော	ကော	ကော	ကော	ကော	ကော	ကော	ကော	ကော	6
ငါ-၏မျက်နှာ	-ဖဲထုတ်သောသူများ-သို့	-နှင့်-ငါ-၏ပါးများ	-ရိုက်သောသူများ-သို့	ငါပေး၏	ငါ-၏ကိုယ်ခန္ဓာ					
<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H4803</a>	<a href="#">H3895</a>	<a href="#">H5221</a>	<a href="#">H5414</a>						

ကော	ကော	ကော	ကော
-နှင့်-တံပောက်ခြင်း	-အရှက်ကွာများ-မှ	ငါဖွတ်၏	မ-
<a href="#">H7536</a>	<a href="#">H3639</a>	<a href="#">H5641</a>	<a href="#">H3808</a>

ရိုက်သော သူတို့အား ငါ့မျက်နှာကိုငင်း၊ နားပန်း ဆံကို နှုတ်သောသူတို့အား၊ ငါ့ပါးကိုငင်း ငါအပ်၏။ အရှက်ခွဲခြားနှင့် တံထွေးထွေးခြင်းမှ ငါသည် ကိုယ်မျက် နှာကိုမလွဲ။

ကော	ကော	ကော	ကော	ကော	ကော	ကော	ကော	ကော	ကော	7
ထိုကကြောင့်	-	ငါ့အရှက်ခွဲခြား၏	မ-	ထိုကကြောင့်	-	-ငါ့အား	ကူညီ-	ထာဝရဘုရား	-နှင့်-အရှင်	
		<a href="#">H3637</a>	<a href="#">H3808</a>				<a href="#">H5826</a>	<a href="#">H3069</a>	<a href="#">H0136</a>	

ကော	ကော	ကော	ကော	ကော	ကော	ကော	ကော
ငါ့ရှက်ကမြည်	မ-	-သည်-	-နှင့်-ငါသိ၏	-မကျွန်-ကဲ့သို့	ငါ-၏မျက်နှာ	ငါ့ပုံ၏	
<a href="#">H0954</a>	<a href="#">H3808</a>		<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H2496</a>	<a href="#">H6440</a>		

အရှင်ထာဝရဘုရားသည် ငါ့ကို စောင့်မတော်မူ လိမ့်မည်။ ထိုကကြောင့်၊ ငါမရူးရသည်ဖြစ်၍၊ ကိုယ်မျက်နှာ ကို မီးကျောက်ကဲ့သို့ ထားလျက်၊ ရှက်ကကြောက်ခြင်းသို့ မရောက်ရဟု ငါသိ၏။

ကော	ကော	ကော	ကော	ကော	ကော	ကော	ကော	ကော	ကော	8
အတူတကွ	အတူတကွရပ်တည်ကကြောင့်အံ့	-ငါ-နှင့်	ရန်ဖဖြစ်မည်	မည်သူ-	ငါ့ကိုဖကြောင့်မတ်စသော	နိုးသော				
	<a href="#">H5975</a>	<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H7378</a>	<a href="#">H4310</a>	<a href="#">H6663</a>	<a href="#">H7138</a>				

ကော	ကော	ကော	ကော	ကော	ကော
-ငါထံ-သို့	ချဉ်းကပ်စေ	ငါ-၏တရားစီရင်ခြင်း-၏	အရှင်	မည်သူ-	
<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H5066</a>	<a href="#">H4941</a>	<a href="#">H1167</a>	<a href="#">H4310</a>	

ငါ့ကို အပစ်လွတ်သော သူသည် အနီးမှာရှိ၏။ အဘယ်သူသည် ငါနှင့်တရားတွဲမည်နည်း။ ပြင်၍ နကကြောင့်အံ့။ အဘယ်သူသည် ငါနှင့်ရန်ဘက်ပြုမည် နည်း။ ထိုသူသည် ချဉ်းကပ်စေ။

ကကြိ [H2005](#) ဂ်အားအပဖြသင့်အဖြမည် [H7561](#) သူ [H1931](#) မည်သူ- [H4310](#) -ငါ့အား [H5826](#) ကူညီ- [H3069](#) ထာဝရဘုရား [H0136](#) အရှင် [H2005](#) ကကြိ

: ဝဲကဲအိ [H0398](#) ဘဗ [H1086](#) ဝဲကဲ [H1086](#) ဝဲကဲ [H3605](#) [H3605](#)

ကကြိရှုလော့။ အရှင်ထာဝရဘုရားသည် ငါ့ကို စောင့်မတော်မူမည်။ အဘယ်သူသည် ငါ့ကို တရားရုံးစေ မည်နည်း။ ထိုသို့သော သူအပေါင်းတို့သည် အဝတ်ကဲ့သို့ ဟောင်းနွမ်းခြင်းသို့ ရောက်ကပြီမိမည်။ ပိုးကိုက်စားခြင်း ကိုလည်း ခံရကပြီမိမည်။

ဝဲကဲ [H5650](#) ဝဲကဲ [H8085](#) ဝဲကဲ [H3068](#) [H3373](#) [H4310](#)

ဝဲကဲ [H8172](#) ဝဲကဲ [H3068](#) ဝဲကဲ [H8034](#) ဝဲကဲ [H0982](#) ဝဲကဲ [H5051](#) [H0369](#) [H2825](#) [H1980](#)

: ဝဲကဲ [H0430](#)

သင်တို့တွင် အဘယ်သူသည် ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့သနည်း။ ထိုသူသည် ကိုယ်တော်ကျွန်၏ စကားသံကို နားထောင်ပါစေ။ အဘယ်သူသည် အလင်း မရှိဘဲ မှောင်မိုက်၍ သွားလာသနည်း။ ထိုသူသည် ထာဝရ ဘုရား၏ နာမတော်ကို ခိုလှုံ၍၊ မိမိဘုရားသခင်ကို အမှီ ပူပြုစေ။

ဝဲကဲ [H3212](#) ဝဲကဲ [H0247](#) ဝဲကဲ [H0784](#) [H6919](#) [H3605](#) [H2005](#)

ဝဲကဲ [H1961](#) ဝဲကဲ [H3027](#) ဝဲကဲ [H0784](#)

ဝဲကဲ [H7901](#) [H4620](#) [H2063](#)

မီးကိုညှိ၍ မိမိတို့ကို မီးပွားတို့နှင့် ဝန်းရံစေသော သူအပေါင်းတို့၊ သင်တို့မီး၏အလင်း၌၎င်း၊ သင်တို့ ပူဖြ သော မီးစများ၌၎င်း သွားလာကပြော့။ ငါ့လက်၌ ခံရ သော အကျိုးဟူမူကား၊ သင်တို့သည် ဝမ်းနည်းလျက် အိပ်ရကပြီမိမည်။